

# 國立臺灣師範大學(受獎助)學生赴國外修習

## 返國後心得報告書

### 一、學生資料

填寫日期：\_2019.06.17\_

中文姓名： 蔡旻潔	英文姓名(姓, 名)： TSAI, MING-JIE
臺師大就讀科系所、年級： 華語文教學系 四年級	臺師大學號： 40485214I
修習國家： 韓國	
修習校名： 延世大學	
修習學院： 文學院	
修習科系： 中文系	
修習期間： 2019年3月 ~ 2019年6月	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/期
Beginning Korean Writing	LEE YUN JIN	3	春
INTENSIVE KOREAN LANGUAGE (LEVEL 2)	이승민	6	春

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

[申請準備]

經過師大校內交換生甄選後，延世方面有線上申請系統要填寫。只要依照要求繳交填寫基本上應該沒問題。其中比較麻煩的可能是保險證明。個人因為本來保的保險就有包含海外的部分，所以沒有再另外投保其他保險，直接請保險公司開了投保證明繳交。後來學校寄了郵件來說不符合要求，我便把繳交上去的投保證明上學校要求的幾項要件用螢光筆畫起來，回傳給學校負責人詢問哪裡不符合規定，學校便回傳說我資料交齊了。雖然不清楚這之間是哪裡出了問題，提供自身經驗在此供參考。另外，自己在申請時遇到的困擾是不知道學系與年級該如何做選擇，不知道會不會影響之後選課，當時煩惱了很久。不過，其實在延世有為交換生開設專屬課程，大部分為英文授課，內容偏向通識課的課程。所以如果沒有要在這裡上專業課程的話，其實什麼科系幾年級並不影響。

關於宿舍申請的部分，由於據學校之前傳來的信件說名額有限並且是按申請順序受理，因此我在系統一開放時就進去申請了 SK Global House 的單人房。但是後來學校來郵件說只剩下 International House 的雙人房了，問我需不需要，我便接受了。後來到了這裡後認識的朋友都是成功申請上 SK 的宿舍，並聽說還有空房，我也不知道這中間是發生什麼事。不過在 I House 住下來我也是滿意的，房間空間較 SK 大，收納空間也很足夠，每房有自己的小冰箱，每層樓有共

用的大冰箱與小流理台。因為廁所浴室是整層樓共用的也不需要自己打掃，缺點是假日阿姨不會來打掃，所以廁所的髒亂程度有點可怕。如果想使用健身房可以利用內部通道過去 SK 那邊使用。另外還有一個缺點是房間距離電梯越遠，網路越慢，建議可以帶小型網路分享器去，連接房間內網路線的網路。

#### [韓國銀行開戶、外國人登錄證、手機網路]

學校通知領學生證的地點正是在校園內的友利銀行，領學生證的時候就可以帶著護照一起去順便開戶。韓國到哪裡幾乎都可以刷卡，所以開戶辦張簽帳卡會方便很多。

學校有統一辦理外國人登錄證的時間，但是在校園內繳完件之後，還是要找時間去外國人出入境管理局壓指紋，而且速度並沒有比較快，所以我選擇直接自己跑一趟去辦理再請它把登錄證郵寄回來。去管理局前要預約時間，因為那陣子正逢開學季有很多人都要辦，所以時間並不好預約，建議早點預約，可以早點完成。

手機的網路因為聽周遭朋友在宿舍樓下電信公司辦的方案都覺得有些貴不太划算，所以個人沒有在韓國辦門號，而是使用中華電信每星期 149 元/1GB 的漫遊方案，有需求時再申請使用。

#### [學校生活]

先從我上的課介紹起。延世規定最少要修九學分，所以我選擇了交換生課

程中的基礎韓語寫作以及密集韓語課。密集韓語課其實就是語學堂的韓文課，但比真正的語學堂課程輕鬆。一到五每天兩小時課程，一三五是上課文、文法，二四是閱讀和作業本練習。雖然每天都要上課，而且時間在下午四到六點，但是可以合法缺課到 32 小時，所以好好安排一下還是可以去旅遊的。我雖然已經通過 TOPIK 4 級，但可能實力還不足，分班測驗被分配到了二級。上起課來不會太吃力，也沒有隨堂測驗與回家作業，因此我覺得其實還滿輕鬆的。而且遇到的老師教得也不錯，是有學到東西的。推薦想要增進韓文能力的人修習，畢竟在延世說英文的人偏多，如果沒有韓國朋友的話，不太容易練習到韓文。基礎韓語寫作課，雖然說是基礎，但很多真的只會基礎韓文的外國朋友常常抱怨有些吃力。每堂課幾乎都有回家作業，有時候寫一些韓文句子，有時候寫一篇小短文。但老師人很好，其實要求不太高，只要盡自己力所能及去完成就好了。而且沒有期中期末考試，期中期末考週還放假。另外，老師很希望我們能多交到朋友，常常會製造機會讓我們跟其他同學講講話，真的很可愛，我也因此交到了能夠一起出去玩的的朋友。

剛開學的時候會有社團博覽會，可以去參觀了解社團，看有沒有自己有興趣的參加。韓國社團多要經過面試，會費一般為三萬韓元。我參加了兩個社團，Recreation Research Club(RRC)和 Harie(熱舞社)。RRC 因為以玩遊戲交流所以有規定要可以韓語基礎對話，社團歷史悠久，社員也都很親切，只是因為自己

時間關係不太有機會參加社團活動，但是很推薦有韓語基礎、想體驗韓國社團文化、交到韓國朋友的人參加。Harie 就是延世大學的熱舞社，沒有什麼參與限制，公告也都會有英語翻譯，跳舞也比較不受語言限制，因此有滿多外國人參加的。春季學期有新村街頭公演，算是一個很酷的體驗。

延世大學春季學期最重要的活動大概就是 AKARAKA 了，也就是大學祝祭。延世的祝祭活動只有一天而且限有票的校內生參加，門票採抽選制，一張 13000 韓元，抽選過後沒被領走的票開放排隊購買。如果像我一樣沒有買到票也不用太擔心，可以從露天舞台外的山坡上遠距離欣賞享受。祝祭的高潮活動除了體驗韓國的應援文化外，大概就是藝人公演了。AKARAKA 表演名單不會提前公布，只有到了演出當下才會知道，因此也讓人更加期待。

四、照片（如有，請提供）

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他